

NORMAS DE PRESENTACIÓN DE CONTRIBUCIONES EN ESTUDIOS INTERLINGÜÍSTICOS

NORMAS GENERALES

La revista *Estudios interlingüísticos* acepta para su publicación artículos referentes a los distintos ámbitos de la Lingüística, así como reseñas de obras de esta temática y semblanzas del congreso anual de la Asociación de Jóvenes Lingüistas o de otros congresos relativos a las ciencias del lenguaje.

Los trabajos deberán estar escritos en lengua española o inglesa, ser inéditos, no haber sido presentados en congreso alguno y no estar sometidos a proceso de evaluación en otra publicación.

Se remitirán cuatro documentos en total:

- Por un lado, dos originales: uno en formato .doc compatible 97-2003 y otro en .pdf en el que figure el nombre del autor, su institución y correo electrónico, siguiendo esta hoja de estilo.
- Por otro lado, esos mismos archivos tanto en formato .doc compatible 97-2003 como en .pdf en los que no aparezca ningún dato personal (nombre del autor, institución ni correo electrónico).

Los cuatro documentos se remitirán a la siguiente dirección de correo electrónico: **asociacionjoveneslinguistas@gmail.com.**

Los originales se han de redactar de acuerdo a la plantilla proporcionada en este enlace o siguiendo las directrices de esta Hoja de estilo. Para decidir su publicación, se someterán a un proceso de evaluación anónimo por pares (*peer review*) por parte de un comité científico y asesor, formado por especialistas doctores en las diversas áreas de la Lingüística. De acuerdo con su informe, el comité editorial decidirá si procede o no su publicación. En caso de que el artículo no siga las indicaciones de la hoja de estilo se verá directamente desestimado, sin pasar a ser evaluado por el comité científico.

La extensión máxima del artículo será de 15 páginas en Palatino Linotype. Los resúmenes, palabras claves, notas, tablas, gráficos, imágenes y bibliografía tienen que estar incluidos en las 15 páginas.

La extensión máxima para las reseñas y semblanzas será de 4 páginas en Palatino Linotype. Los libros que se reseñen no deberán tener una antigüedad superior a 5 años.

Para mayor comodidad, se puede descargar la **plantilla en español** y la **plantilla en inglés**.

1. CONFIGURACIÓN DE PÁGINA

1.1. **Márgenes:**

Superior: 2,5 cm.

Inferior: 2,5 cm.

Izquierdo: 3 cm.

Derecho: 3 cm.

1.2. **Tamaño del papel:** A4 (ancho 21 cm., alto 29,7 cm.)

2. FORMATO

2.1. Tipo de letra: Palatino Linotype

2.2. Título y datos personales:

- Título en la lengua en que se redacte el artículo (español o inglés): al inicio del documento, tras dos saltos de párrafo, centrado, 13 puntos, en versales, redonda, negrita, sin comillas ni subrayado.
- Traducción del título al inglés o español, en función de la lengua en la se redacta el artículo: tras un salto de párrafo, centrado, 13 puntos, en versales, redonda, negrita, sin comillas ni subrayado.

Ejemplos:

¶
¶
**Hacia una delimitación de los valores discursivos de *puto/a* como
adjetivo antepuesto***

¶
Towards a delimitation of the usage of adjectival *puto/a*

- Si hubiera agradecimientos, deberán aparecer en nota a pie de página, indicada mediante un asterisco en el título de la lengua en la que se redacte la publicación.
- En el caso de las reseñas y las semblanzas, no habrá título, sino que en su lugar aparecerán los datos completos de la obra o el congreso reseñados.

Ejemplos:

¶
¶
**TRIGO IBÁÑEZ, Ester (2011): *Dialectología y cultura. El léxico disponible de los
preuniversitarios sevillanos*. Valencia: Aduana Vieja, 543 páginas. ISBN: 978-
84- 96846-50-0**

¶
¶
**III CONGRESO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA CLÍNICA (3CLC)
MÁLAGA (ESPAÑA), DEL 15 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2012**

- Nombre del autor o de los autores: separados por dos saltos de párrafo del título. Nombre completo y apellidos del autor. 13 puntos, redonda, justificado a la derecha.
- Institución: en la siguiente línea. 12 puntos, cursiva, justificado a la derecha. Inmediatamente debajo del nombre y apellidos del autor.
- Correo electrónico: en la siguiente línea. 11 puntos, redonda, subrayado, justificado a la derecha.
- El nombre del autor, la institución y el correo electrónico deben aparecer solamente en dos de los cuatro documentos que se enviarán, uno en .doc y otro en .pdf. Los otros dos textos

–un doc y un .pdf– serán anónimos y en ellos no figurará ni el nombre del autor ni su institución ni su correo electrónico.

Ejemplo:

¶
¶

Alberto Fernández Blanco
Universidad de Salamanca
albertotxxx@universidadxxx.es

En el caso de que haya más de un autor y cada uno pertenezca a una institución distinta, deberá colocarse de la siguiente forma: la institución y su correo electrónico se colocarán debajo de cada uno de ellos.

Ejemplo:

¶
¶

Elena Martín García
Universidad de Sevilla
elenatxxx@universidadxxx.es

Paul O'Donnell
Consejo Superior de Investigaciones Científicas
paulotxxx@universidadxxx.es

3. RESÚMENES (EN ESPAÑOL E INGLÉS) Y PALABRAS CLAVE:

- Irán precedidos de un salto de párrafo después del correo electrónico.
- 150 palabras cada resumen máximo. Alineación justificada.
- 10 puntos, redonda, interlineado sencillo.
- Los resúmenes y las palabras clave se titularán “**Resumen:**” – “**Abstract:**” (letra 10, redonda, negrita) y “**Palabras clave:**” – “**Keywords:**” (letra 10, redonda, negrita). Tanto el contenido del resumen como el de las palabras clave irá en la misma línea del título, tras los dos puntos.
- No habrá salto de párrafo entre las **Palabras clave** y el **Abstract**.
- El cuerpo de texto comenzará dejando salto de párrafo desde las palabras clave en inglés.

4. CUERPO DE TEXTO

4.1. **Tamaño de letra:**

- 12 puntos en todo el texto.
- Las notas a pie de página: 10 puntos.
- Citas de más de tres líneas: 11 puntos.

4.2. Párrafos:

- Interlineado: 1
- Sangría primera línea de párrafo: 1,25 cm.
- Sangría de las citas de más de 3 líneas: 1,50 cm izquierda y derecha.
- Sangría francesa en las referencias bibliográficas: 1,25 cm.
- Espacios entre párrafos: Sin espacio.

4.3. Apartados y subapartados:

- Si el (sub)apartado lleva título:
 - Sin sangría.
 - Se dejará un salto de párrafo entre el último párrafo de un apartado y el primero del siguiente.
 - No se dejará un salto de párrafo entre el título y el primer párrafo de un apartado.
 - No se colocará punto al final del título del (sub)apartado.
 - El trabajo debe estar claramente diferenciado en apartados y subapartados. Se recomienda no sobrepasar tres niveles jerárquicos de estructuración. Los apartados deben ir numerados y el orden jerárquico debe ser el siguiente:

1.Redonda negrita (13 puntos)

1.1. Redonda negrita (12 puntos)

1.1 1. Redonda (12 puntos)

1.1.1.1. *Cursiva* (12 puntos)

- Si el (sub)apartado **no** lleva título:
 - La numeración se realizará con cifras arábicas (1., 1.1., 1.2., 2., etc.).
 - Tanto los apartados como los subapartados y divisiones más pequeñas llevarán el mismo sangrado de primera línea el resto de los párrafos (1,25 cm.).
 - Se dejará un salto de párrafo entre el último párrafo de un apartado y el primero del siguiente.

4.4. Notas:

- Todas las notas irán a pie de página y numeradas con cifras arábicas consecutivas. En el cuerpo del texto, se marcarán con un superíndice antes del signo de puntuación si lo hubiera (ejemplo: “lingüística¹”).
- El texto de las notas deberá aparecer en formato Palatino Linotype de 10 puntos, espacio sencillo, alineación justificada y sangría francesa de 0,25 cm. No habrá salto de párrafo entre una nota y otra.
- Se evitará el empleo de las notas para indicar referencias bibliográficas completas, puesto que estas aparecerán incluidas en el cuerpo del texto, tal y como se indica más abajo.

4.5. Citas:

- Las citas de hasta tres líneas de longitud (incluida la tercera línea) se integrarán en el texto encerradas en comillas inglesas (“ ”) y **no** con comillas latinas (« »).

- Las citas de cuatro o más líneas irán separadas del cuerpo del texto por un salto de párrafo de párrafo (12 puntos) al inicio y al final de la cita, y por un sangrado de 1,50 cm a derecha e izquierda. Se empleará el tamaño de letra 11 y la letra redonda para el texto de la cita. No habrá sangría de primera línea.
- Las comillas dobles latinas (« ») se utilizarán para marcar citas dentro de las citas.
- Las palabras que se quieran destacar se marcarán en cursiva.
- Las omisiones dentro de las citas se marcarán por medio de tres puntos entre corchetes: [...]. No será necesario indicar con corchetes las omisiones al principio y al final del texto.
- Cuando las citas se encuentran en una nota a pie de página se procederá tal y como se ha indicado más arriba, esto es, las citas en el cuerpo y a pie de página reciben el mismo tratamiento, con el tamaño de letra de la nota al pie (10 puntos).

4.6. Ejemplos:

- Se codificarán con tamaño de letra 11.
- El número del ejemplo tendrá una sangría de 1 cm desde el margen izquierdo de la página.
- El texto del ejemplo tendrá una sangría de 2 cm tanto desde el margen izquierdo como desde el margen derecho de la página.

- (1) Tu pluma vale más que mil palabras, tus palabras ya lo dirán los espectadores, qué es lo que vale. Bueno, pues nada más, Pedro Rodríguez, alquimista de quemadas políticas y acordeonista de los rumores que van y vienen con la noticia confidencial. Yo me voy a dormir, ¿te vienes? (Si yo fuera presidente, 18/10/83, TVE 2, 1983, CREA).

Las palabras que se quieran destacar se marcarán en cursiva. Se ordenarán mediante números arábigos entre paréntesis: (1), (2), (3), etc. y con una numeración consecutiva, esto es, no se reinicia al terminar cada apartado. Se dejará un salto de párrafo entre los ejemplos encabezados por números. Si fuera necesario, se pueden agrupar varios ejemplos bajo un mismo número empleando letras. No se añadirá salto de párrafo entre los ejemplos encabezados por letras y agrupados dentro de un mismo número.

Ejemplo:

- (2) (a) Tu pluma vale más que mil palabras, tus palabras ya lo dirán los espectadores, qué es lo que vale. Bueno, pues nada más, Pedro Rodríguez, alquimista de quemadas políticas y acordeonista de los rumores que van y vienen con la noticia confidencial. Yo me voy a dormir, ¿te vienes? (Si yo fuera presidente, 18/10/83, TVE 2, 1983, CREA).
- (b) Para nosotros ha sido suficiente el que hayamos dado unos pasos, en vista de los cuales pues queremos evitar unos y otros una confrontación sobre un tema tan delicado como es éste. (Debate: ¿Cambia de rumbo la Iglesia española?, 05/03/87, TVE 1, 1987, CREA).

4.7. Tablas, gráficos, fotografías:

Todas las tablas, fotografías, gráficos, etc. deberán tener calidad suficiente para ser publicadas. Su inclusión en el texto responderá a meras razones de inteligibilidad y estarán elaboradas de manera que se comprendan fácilmente, debiéndose enviar en los formatos de archivo más usuales.

Las tablas, dibujos, gráficos, etc. llevarán en la línea siguiente de texto la referencia *Fig.* seguida del número arábigo correspondiente, dos puntos y una breve leyenda descriptiva en cursiva letra 10, alineación centrada. Ejemplo: *Fig. 1: Resultados de la encuesta realizada.*

Todo este material aparecerá inserto en el texto y además se enviará adjunto en una carpeta. Se numerará correlativamente en cifras arábigas, distinguiendo entre cuadros y figuras. Cuando dentro del texto se haga alusión a ellos tiene que ser explícitamente. Ejemplo: *Vid. Fig. 6.* Las ilustraciones e imágenes deben estar en formato .jpg, .gif o .tif. Las ilustraciones e imágenes de otros autores deberán tener la autorización del autor para su publicación. No se puede reproducir material de otras publicaciones.

4.8. Citación bibliográfica:

4.8.1. Dentro del cuerpo del texto:

- Se seguirá el siguiente sistema: apellido(s) del autor, coma y un espacio, año de publicación; este, a su vez, irá separado del número de página(s) por una coma y un espacio; además, el número de página(s) irá precedido por la abreviatura p./pp. o párr., todo ello entre paréntesis, por ejemplo: (Cano Aguilar, 1989, p. 465).
- Si la obra tiene dos autores, aparecerán separados por y, por ejemplo: (Alvar Ezquerra y Nieto Jiménez, 2007). Si el artículo se redacta en inglés y se cita una obra que tiene dos autores, aparecerán separados por “and”, por ejemplo: (White and Johnson, 2013).
- Si la obra tiene más de dos autores, añadir “*et al.*”, por ejemplo: (Salguero *et al.*, 2005). Si se hace referencia a varias obras, irán ordenadas cronológicamente y separadas por punto y coma, por ejemplo: (Cano Aguilar, 1989, p. 465; López Serena, 2011, p. 427). Sin embargo, las citas con más de dos autores, que en el texto aparezcan indicadas mediante el apellido del primer autor seguido de “*et al.*”, quedarán reflejadas en la bibliografía final con los datos de todos los autores y no con “*et al.*”.
- Si la cita comprende varias páginas, se dará el número de la página inicial y la final, separadas por un guión y sin espacio: (Cano Aguilar, 1989, pp. 465-467).
- Si la cita comprende varias páginas sueltas, se dará el número de cada página, separados por comas y espacio (Cano Aguilar, 1989, p. 465, p. 467, p. 470).
- Si se hace referencia a varias obras de un mismo autor, se ordenarán cronológicamente y separadas por comas, sin aludir a páginas, por ejemplo: (Cano Aguilar, 1989, 1996, 2007).
- El número de página **no** se incluye si la referencia es a toda la obra (Cano Aguilar, 1989) o si se mencionan varias obras del mismo autor (Cano Aguilar, 1989, 1996, 2007). Si la cita ha sido extraída de una(s) página(s) en concreto, hay que indicarla(s) obligatoriamente (Cano Aguilar, 1989, p. 12). Se evitará, en lo posible, el empleo de *siguiente* y *siguientes* (*s.* y *ss.*).
- Si se cita una palabra de un diccionario, se hará de la siguiente manera: Autor o institución, coma, año de edición manejada, dos puntos, *s.v.* y la palabra citada en cursiva y minúscula: (Alvar Ezquerra y Nieto Jiménez, 2007: *s.v. diafragma*).
- Si se citan publicaciones del propio autor del artículo, deberán aparecer anonimizadas tanto en el cuerpo del texto como en la bibliografía final (situadas al inicio del listado),

por ejemplo: (Autor, 2014).

Cuando la referencia se incluye en el cuerpo del texto, se hará referencia al apellido(s) del autor (sin señalar la inicial) y entre paréntesis aparecerá el año y número(s) de página(s), pero **no** el apellido(s) del autor, por ejemplo: “como señala Cano Aguilar (1989, p. 465)”.

Toda referencia que aparezca en el cuerpo del texto deberá figurar también mencionada en la bibliografía al final del artículo y viceversa. No podrán recogerse en la bibliografía referencias que no hayan sido citadas en el cuerpo del texto.

4.8.2. Al final del artículo:

- Apartado sin numerar, titulado como **Bibliografía** o **Bibliography** (13 puntos, redonda, negrita, alineación justificada).
- La bibliografía deberá hacerse según el formato APA (7ª edición), cuyos criterios pueden consultarse en este enlace a la [web oficial de APA](#) y en esta [guía](#) elaborada por Biblioteca de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla.
- Las obras se ordenarán alfabéticamente según el apellido de cada autor. Cuando haya más de una obra por autor, estas aparecerán en orden cronológico ascendente. En el caso de que haya obras con la misma fecha, estas irán ordenadas con letras (2019a, 2019b, 2010c...).
- Los apellidos de los autores deberán aparecer en VERSALITAS.
- Si no aparece fecha de publicación en la obra, se indicará “(s.f.)” en el mismo lugar.
- Sangría francesa en las referencias bibliográficas: 1,25 cm.
- Solamente se citan las obras mencionadas en el texto.

Los datos bibliográficos se indican según los siguientes ejemplos:

a) Libros:

- Apellido(s), coma, nombre del autor abreviado con un punto (.). Si hay varios autores, a partir del segundo autor también se seguirá este mismo orden y procedimiento. El nombre del último autor se separa mediante “y”.
- Año de publicación entre paréntesis. En caso de que la edición manejada no sea la primera, señalar entre corchetes la fecha de la publicación original: ([2004] 2005), punto.
- Título *en letra cursiva*, punto.
- Editorial, punto.
- Si el libro es electrónico, se añade el enlace tras el punto con el que se cierra la editorial.

Ejemplos:

CASTILLO CARBALLO, M. A. y García Platero, J. M. (2010). *La lexicografía en su dimensión teórica*. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Málaga.

BLAS ARROYO, J. L. (2011). *Políticos en conflicto: una aproximación pragmático-discursiva al debate electoral cara a cara*. Peter Lang.

CANO AGUILAR, R. (Coord.) ([2004] 2005). *Historia de la lengua española*. Ariel.

FUENTES RODRÍGUEZ, C. y ALCAIDE LARA, E. (2008). *(Des)cortesía, agresividad y violencia verbal en la sociedad actual*. Universidad Internacional de Andalucía. <https://core.ac.uk/download/pdf/72018462.pdf>

b) *Volúmenes editados:*

Los volúmenes editados o coordinados se citan igual que los libros pero se le añadirá, entre paréntesis, antes del año, lo que proceda: (Ed.), (Eds.), (Coord.), etc.

Ejemplos:

ORTIZ LÓPEZ, L. (Ed.) (1999). *El Caribe hispánico: perspectivas lingüísticas actuales (Homenaje a Manuel Álvarez Nazario)*. Iberoamericana/Vervuert.
BUSSE, W. y STUEDEMUND-HALÉVY, M. (Eds.) (2011). *Lexicología y lexicografía judeoespañolas*. Peter Lang.

c) *Libros con edición posterior a la primera a cargo de un editor, distinto al autor original*. Se citarán igual que los libros, introduciendo después de título y punto “Edición de...”.

Ejemplo:

COVARRUBIAS OROZCO, S. ([1611] 1977). *Tesoro de la lengua castellana o española*. Edición de Martín de Riquer. Turner.

d) *Artículos en revistas*

- Apellido(s), coma, nombre del autor abreviado con un punto (.). Si hay varios autores, a partir del segundo autor también se seguirá este mismo orden y procedimiento. El nombre del último autor se separa mediante “y”.
- Año de publicación entre paréntesis. En caso de que la edición manejada no sea la primera, señalar entre corchetes la fecha de la publicación original: ([2004] 2005), punto.
- Título del artículo en redonda, **sin comillas**, punto.
- Nombre de la revista en letra cursiva, coma.
- Volumen (si lo hubiera) en letra cursiva.
- Número del ejemplar (si lo hubiera) entre paréntesis y sin espacio con el volumen, coma. Si no hubiera volumen, el número se indica de la misma manera.
- Indicación de páginas del artículo (imprescindible), **sin paréntesis ni abreviatura “pp.”**, punto.
- Si el artículo es electrónico, se le añade el enlace tras el punto que cierra las páginas.

Ejemplo:

ALBITRE LAMATA, P. (2019). Análisis de los mecanismos de cortesía en cartas españolas del S.XVI. *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, 45(2), 27-66.

BARTOMEU PI, P. (2019). Las peticiones en la conversación coloquial española y alemana: un acercamiento a sus tipos y formas. *Círculo de Lingüística Aplicada*

a la Comunicación, 79, 139-160. <https://doi.org/10.5209/clac.65653>

BRENES PEÑA, E. (2017). La reserva argumentativa. Análisis pragmalingüístico de sus correlatos sintácticos. *Pragmalingüística*, (25), 89-106.
<https://revistas.uca.es/index.php/pragma/article/view/2427>

e) *Capítulos en tomos colectivos*

- Apellido(s), coma, nombre del autor abreviado con un punto (.). Si hay varios autores, a partir del segundo autor también se seguirá este mismo orden y procedimiento. El nombre del último autor se separa mediante “y”.
- Año de publicación entre paréntesis. En caso de que la edición manejada no sea la primera, señalar entre corchetes la fecha de la publicación original: ([2004] 2005), punto.
- Título del capítulo en letra redonda, punto.
- “En” (si el artículo es en español) / “In” (si el artículo es en inglés), nombre(s) propio(s) del editor abreviado, punto, apellido(s) completos y todo en redonda. Si hay varios editores, se sigue también este mismo orden. Entre paréntesis se añade (Ed.), (Eds.), (Coord.), etc., coma.
- Nombre de la compilación *en letra cursiva*, espacio.
- Páginas en las que se encuentra el capítulo entre paréntesis y con la abreviatura “pp.”, punto.
- Editorial, punto.
- Si el capítulo es electrónico, se le añade el enlace tras el punto que cierra la editorial.

Ejemplo:

KOGAN, L. (2011). Proto-Semitic Phonetics and Phonology. In S. Weninger (Ed.), *The Semitic Languages: An International Handbook* (pp. 53-151). De Gruyter Mouton.

f) *Documentos específicos tomados de un sitio web / páginas web:*

- Apellido(s), coma, nombre del autor abreviado con un punto (.). Si hay varios autores, a partir del segundo autor también se seguirá este mismo orden y procedimiento. El nombre del último autor se separa mediante “y”.
- Año de publicación entre paréntesis, punto.
- Título en letra cursiva, punto.
- “Recuperado el [fecha de consulta o último acceso]”, coma.
- “de [enlace al recurso]”
- Es importante incluir la fecha en que un documento ha sido consultado, dado que los contenidos del sitio web cambian.

Ejemplos:

DAVIES, M. (2002-2009). *Corpus del español (100 millones de palabras, siglo XIII-siglo XX)*. Recuperado el 27 de enero de 2021, de <https://www.corpusdelespanol.org/>

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2020): *Diccionario de la lengua española (DLE)*. Versión electrónica 23.4. Recuperado el 27 de enero de 2021, de <https://dle.rae.es/>

g) *Trabajos académicos: tesis, trabajos fin de máster, fin de grado, etc.:*

- Apellido(s), coma, nombre del autor abreviado con un punto (.).
- Año de lectura o defensa del trabajo entre paréntesis, punto.
- Título del trabajo en cursiva.
- Entre corchetes “[]” ha de ir el tipo de trabajo, la universidad o centro que lo avala, punto después de los corchetes.
- Si existe enlace web al trabajo, se incluye tras el punto de los corchetes.

Ejemplo:

PÉREZ BÉJAR, V. (2018). Pragmagramática de las estructuras suspendidas [Tesis doctoral, Universidad de Sevilla]. <https://idus.us.es/handle/11441/79957>

4.9. Otros aspectos:

- Los libros o artículos en prensa se marcarán con (e. p.) en el lugar del año.
- Se evitará el uso de letras negritas y subrayadas en el texto.
- Los étimos de verbos latinos se marcan en versales.
- Se emplearán las comillas simples („ ”) para encerrar conceptos o significados
- En el caso de que se indiquen porcentajes, la coma debe escribirse en la parte inferior del renglón, nunca en la parte superior (56,78%).
- Se respetarán las normas ortográficas de la lengua en la que se redacta el artículo. Por ejemplo, en inglés se emplearán puntos para separar las unidades en el sistema decimal (0.8) mientras que en español se emplearán comas (0,8).

Abreviaturas:

- Las latinas se marcarán en cursiva y minúscula (*vid.*, *ibíd.*, *et al.*, *c.*, *cfr.*).
- Las abreviaturas equivalentes a los títulos de obras o nombres de corpus conocidos por sus siglas se señalarán en mayúsculas y cursiva (*GRAE*, *DRAE*, *CORDE*).
- En todo lo referente a ortografía, gramática y abreviaturas se seguirán las normas de la Real Academia Española: *Ortografía de la lengua española* de 2010.

Puntuación:

- Los guiones de tipo parentético que enmarcan incisos serán guiones largos. Los demás, empleados en los prefijos o sufijos, serán cortos, como en el ejemplo: “se descubre una preponderancia clara de *-illo* en las diversas variedades de español habladas en el Nuevo Mundo –en convivencia, eso sí, con otros sufijos, como *-ico*, *-uelo*, *-ito*, etc.–, en épocas posteriores esta preferencia por *- illo* va a dar paso a un predominio importante de otro de los sufijos”. La raya de cierre en los incisos no se suprime aunque detrás de ella deba aparecer un punto o cualquier otro signo de puntuación.
- Si se utilizan pares en oposición o equivalencia no se introducirá espacio entre la barra y los términos en cuestión: *padre/madre*.
- Si se emplea el guion (-) para unir los elementos de una palabra compuesta (*franco-alemán*) o para expresar relaciones entre palabras simples (*relación sintáctico-pragmática*). No se introduce espacio entre tal signo ortográfico y los términos que

une.

- Si se emplean los signos + o x se introducirá espacio entre los términos que suman o relacionan, respectivamente (*haber de* + infinitivo).

NOTA: En caso de tener alguna duda sobre las normas propuestas en esta hoja de estilo o algún problema en su aplicación, póngase en contacto con el comité editorial en la dirección de correo electrónico: **asociacionjoveneslinguistas@gmail.com**